

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ALLAN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED (亞倫國際集團有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：684)

二零一四／二零一五年度中期業績

業績

亞倫國際集團有限公司(「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一四年九月三十日止六個月未經審核之簡明綜合業績以及二零一三年同期之比較數字詳列如下：

簡明綜合損益及其他全面收入表

截至二零一四年九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月	
		二零一四年	二零一三年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
營業額	3	1,082,144	1,121,339
銷售成本		(951,625)	(984,647)
毛利		130,519	136,692
其他收益		5,702	4,934
其他盈利及虧損		1,831	(2,892)
銷售及分銷成本		(18,906)	(17,518)
行政成本		(73,041)	(74,031)
投資物業之公平值增加		20,200	31,166
銀行貸款利息		(791)	(1,103)
除稅前溢利		65,514	77,248
所得稅開支	4	(10,005)	(9,411)
本期間溢利		55,509	67,837

* 僅供識別

截至九月三十日止六個月
二零一四年 二零一三年
(未經審核) (未經審核)
千港元 千港元

附註

其他全面收入(開支)：

其後可能重新分類至損益之項目：

換算至呈列貨幣之滙兌差額	577	4,504
可供出售投資之調整淨額	<u>(446)</u>	<u>(26)</u>

本期間其他全面收入	<u>131</u>	<u>4,478</u>
-----------	------------	--------------

本期間全面收入總額	<u><u>55,640</u></u>	<u><u>72,315</u></u>
-----------	----------------------	----------------------

每股盈利

基本

5	<u><u>16.55港仙</u></u>	<u><u>20.22港仙</u></u>
---	-----------------------	-----------------------

簡明綜合財務狀況表

於二零一四年九月三十日

	附註	二零一四年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一四年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產			
投資物業	7	238,200	218,000
物業、廠房及設備	8	323,388	337,705
預付租賃款項		26,931	27,104
會籍債券		13,866	13,866
可供出售投資		13,509	9,217
透過損益按公平值計算之財務資產		5,510	5,480
已付購買物業、廠房及設備訂金		5,247	6,177
		<u>626,651</u>	<u>617,549</u>
流動資產			
存貨		114,902	100,250
應收貿易賬款及應收票據	9	550,932	380,221
其他應收賬款		87,360	60,878
已付模具訂金		20,836	20,375
預付租賃款項		715	721
可供出售投資		2,333	2,342
應退稅項		–	6,708
存於銀行及金融機構的定期存款及存款		269,878	280,761
銀行結存及現金		199,651	256,982
		<u>1,246,607</u>	<u>1,109,238</u>
流動負債			
應付貿易賬款及應付票據	10	449,818	301,786
其他應付賬款及應付未付		171,376	168,747
已收模具訂金		27,712	39,007
應付稅項		40,505	45,780
有抵押銀行貸款—一年內到期		39,309	46,728
		<u>728,720</u>	<u>602,048</u>

		二零一四年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一四年 三月三十一日 (經審核) 千港元
流動資產淨值		<u>517,887</u>	<u>507,190</u>
總資產減流動負債		<u>1,144,538</u>	<u>1,124,739</u>
非流動負債			
遞延稅項		12,888	12,423
有抵押銀行貸款—一年後到期		<u>55,679</u>	<u>65,150</u>
		<u>68,567</u>	<u>77,573</u>
資產淨值		<u><u>1,075,971</u></u>	<u><u>1,047,166</u></u>
股本及儲備			
股本	11	33,543	33,543
儲備		<u>1,042,428</u>	<u>1,013,623</u>
		<u><u>1,075,971</u></u>	<u><u>1,047,166</u></u>

簡明綜合財務報表附註

截至二零一四年九月三十日止六個月

1. 編制基準

本簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六所載之適用披露規定而編製。

2. 主要會計政策

本簡明綜合財務報表乃根據歷史成本為基礎編製，惟投資物業及若干財務工具以公平值計量。

編製截至二零一四年九月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法與本集團編製截至二零一四年三月三十一日止年度財務報表所採納的會計政策一致。

於本中期期間，本集團首次應用由香港會計師公會頒佈並於中期期間強制生效之新訂詮釋及若干修訂本的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）：

於本中期間應用上述香港財務報告準則之新訂詮釋及修訂本，對該等綜合財務報表內呈報之金額及／或所載披露事項並無重大影響。

3. 分部資料

業務資料會呈報給本公司之執行董事，主要決策人士，就地理區域分類以集中分配資源及評核分部表現。

集團主要業務為生產及經銷家庭電器。本集團現劃分成4個主要地區分部：歐洲、美洲、亞洲及其他銷售。業務資料會呈報給集團主要決策人士以供其在該等營運分部之資源分配及評核分部表現。

以下乃來自本集團按可呈報及營運分部地區業務之收益及業績作出之分析：

截至二零一四年九月三十日止六個月

	歐洲 (未經審核) 千港元	美洲 (未經審核) 千港元	亞洲 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元 (附註a)	綜合 (未經審核) 千港元
分部營業額	<u>535,483</u>	<u>237,449</u>	<u>257,927</u>	<u>51,285</u>	<u>1,082,144</u>
分部溢利	<u>42,888</u>	<u>19,018</u>	<u>20,658</u>	<u>4,108</u>	86,672
其他盈利及虧損(出售物業、 廠房及設備之盈利及 滙兌盈利淨額除外)					377
折舊(模具除外)					(33,964)
投資物業公平值增加					20,200
財務費用					(791)
未分配收入及開支淨額 (附註b)					<u>(6,980)</u>
除稅前溢利					<u>65,514</u>

截至二零一三年九月三十日止六個月

	歐洲 (未經審核) 千港元	美洲 (未經審核) 千港元	亞洲 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元 (附註a)	綜合 (未經審核) 千港元
分部營業額	<u>548,962</u>	<u>254,491</u>	<u>271,956</u>	<u>45,930</u>	<u>1,121,339</u>
分部溢利	<u>40,388</u>	<u>18,723</u>	<u>20,008</u>	<u>3,379</u>	82,498
其他盈利及虧損(出售物業、 廠房及設備之盈利及 滙兌虧損淨額除外)					68
折舊(模具除外)					(37,301)
投資物業公平值增加					31,166
財務費用					(1,103)
未分配收入及開支淨額 (附註b)					<u>1,920</u>
除稅前溢利					<u>77,248</u>

附註：

- (a) 列入其他地區之分部營業額來自船運目的地，各佔集團營業額不足10%。
- (b) 未分配收入及開支淨額來自其他收入、中央行政費用及董事薪金。

分部溢利指各分部賺取之溢利，當中並未分配其他收入、中央行政成本及董事薪金、其他盈利及虧損（出售物業、廠房及設備之盈利及滙兌盈利（虧損）淨額除外）、折舊（模具除外）、投資物業之公平值增加及財務費用。此乃向本集團主要決策人士呈報以供其分配資源及評估表現之計量方法。上述報告之營業額乃由外部客戶所產生的。這兩個期間並未有聯營分部銷售。

4. 所得稅開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一四年 (未經審核) 千港元	二零一三年 (未經審核) 千港元
本年度		
— 香港	6,770	7,847
— 中國企業所得稅	2,770	1,837
	<u>9,540</u>	<u>9,684</u>
遞延稅項扣除（回撥）	465	(273)
	<u>10,005</u>	<u>9,411</u>

所得稅開支乃根據管理層對預期整個財政年度之加權平均全年所得稅率之最佳估計確認。於兩個期間所採用之估計平均全年稅率為16.5%。中國企業所得稅乃按兩個期間以25%計算。

5. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃根據以下數據而計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一四年 (未經審核) 千港元	二零一三年 (未經審核) 千港元
就每股基本盈利而言之盈利 (本期間可分配給本公司擁有人之溢利)	<u>55,509</u>	<u>67,837</u>

截至九月三十日止六個月	
二零一四年	二零一三年
(未經審核)	(未經審核)
股數	股數

就每股基本盈利而言之普通股數	335,432,520	335,432,520
----------------	--------------------	--------------------

在這兩個期間未有發行潛在攤薄之普通股，故此並沒有列出每股攤薄盈利。

6. 股息

截至九月三十日止六個月	
二零一四年	二零一三年
(未經審核)	(未經審核)
千港元	千港元

已付股息

二零一四年末期股息每股8港仙(二零一三年：
二零一三年末期股息每股10.3港仙)

	26,835	34,550
--	---------------	---------------

於二零一四年九月三十日後，董事會決定於二零一五年一月二十日派發本財政年度中期股息每股2.5港仙(二零一三年：每股2.5港仙)予二零一四年十二月二十三日名列本公司股東名冊之股東。中期股息之總額約為8,386,000港元(二零一三年：8,386,000港元)。

7. 投資物業

千港元

公平值

於二零一四年四月一日(經審核)
公平值增加於損益內確認

218,000
<u>20,200</u>

於二零一四年九月三十日(未經審核)

238,200

上述賬面值之投資物業乃位於：

二零一四年	二零一四年
九月三十日	三月三十一日
(未經審核)	(經審核)
千港元	千港元

香港物業並以長期租賃方式持有

238,200	218,000
----------------	----------------

於二零一四年九月三十日，本集團投資物業之公平值乃來自香港物業以長期租賃方式持有之物業，由獨立並與本集團沒有聯繫的專業合資格估值師永利行評值顧問有限公司進行重估。估值乃根據市場於相同地區及條件之現行價格進行。由此產生之2,020萬港元(二零一三：740萬港元)之公平值增加已確認並列入本期間之簡明綜合損益表內。

8. 物業、廠房及設備

截至二零一四年九月三十日止六個月，本集團於物業、廠房及設備增加了約2,018萬1千港元(二零一三年九月三十日：974萬4千港元)，購置主要包括658萬5千港元於廠房及機器(二零一三年九月三十日：332萬9千港元)，藉以提高生產能力及954萬3千港元於傢俱、裝置及設備(二零一三年九月三十日：468萬8千港元)。於本期間沒有重要的物業、廠房及設備出售。

9. 應收貿易賬款及應收票據

本集團平均授予其貿易客戶直至90日的信貸賬期。以下為應收貿易賬款及應收票據於報告期結束時以發票日期為基礎之賬齡分析，此大約為該營業額確認日期：

	二零一四年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一四年 三月三十一日 (經審核) 千港元
0 – 90日	515,137	361,090
91 – 120日	35,094	19,128
超過120日	701	3
	<u>550,932</u>	<u>380,221</u>

10. 應付貿易賬款及應付票據

於報告結束時，根據發票日期呈列之應付貿易賬款及應付票據之賬齡分析如下：

	二零一四年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一四年 三月三十一日 (經審核) 千港元
0 – 90日	411,267	281,628
91 – 120日	37,464	14,718
超過120日	1,087	5,440
	<u>449,818</u>	<u>301,786</u>

11. 股本

	股份數量	股份面值 千港元
每股面值0.10港元之普通股		
法定股本：		
於二零一三年四月一日、二零一三年九月三十日、 二零一四年四月一日及二零一四年九月三十日	<u>600,000,000</u>	<u>60,000</u>
已發行及繳足股本：		
於二零一三年四月一日、二零一三年九月三十日、 二零一四年四月一日及二零一四年九月三十日	<u>335,432,520</u>	<u>33,543</u>

管理層討論與分析

截至二零一四年九月三十日止六個月，本集團之銷售營業額減少3.5%至10億8,210萬港元（二零一三年：11億2,130萬港元）及綜合純利下降18.2%至5,550萬港元（二零一三年：6,780萬港元）。截至二零一四年九月三十日止六個月，本集團之每股基本盈利為16.55港仙（二零一三年：20.22港仙）。董事會已議決於二零一五年一月二十日向於二零一四年十二月二十三日之登記股東派發中期股息每股2.5港仙（二零一三年：2.5港仙）。

業務回顧

本集團從事設計及製造多種家庭電器。

截至二零一四年九月三十日止六個月，銷售營業額減少3.5%至10億8,210萬港元。由於營商和經濟環境放慢和不明朗，三大主要市場的銷售營業額均下降。歐洲銷售營業額減少2.5%至5億3,550萬港元，佔本集團銷售營業額49.5%。亞洲銷售營業額減少5.2%至2億5,790萬港元，佔本集團銷售營業額23.8%。美洲銷售營業額減少6.7%至2億3,740萬港元，佔本集團銷售營業額21.9%。其他市場銷售營業額增加11.7%至5,130萬港元，佔本集團銷售營業額4.7%。

截至二零一四年九月三十日止六個月之毛利減少4.5%至1億3,050萬港元（二零一三年：1億3,670萬港元）。毛利率由12.2%輕微下降至12.1%。經營開支持續增加，尤其是中國的勞工成本。中國的勞工短缺問題持續，超時工資亦因此而增加。

本集團繼續對各營運範疇實施嚴格成本監控措施。銷售及分銷成本增加7.9%至1,890萬港元（二零一三年：1,750萬港元）。銷售及分銷成本佔銷售營業額之百分比由去年同期之1.6%輕微增加至1.7%。行政開支減少1.3%至7,300萬港元（二零一三年：7,400萬港元）。行政開支佔銷售營業額之百分比由去年同期之6.6%輕微增加至6.7%。

位於香港灣仔之投資物業於二零一四年九月三十日估值為2億3,820萬港元（二零一三年：2億1,800萬港元），導致公平值增加2,020萬港元，已列入簡明綜合損益及其他全面收入表。

純利下降18.2%至5,550萬港元（二零一三年：6,780萬港元）。純利率與上年同期比較由6.0%下降至5.1%。

展望

在現時的經濟和政治環境下，愈來愈難以預測未來前景。消費意慾和需求仍然疲弱，營商環境將會維持困難和富競爭性。

於營運層面，本集團將繼續保持專注在嚴格的成本監控和費用控制，生產效率，產品質量及為我們的客戶提供優質的服務。本集團預期中國的勞動力成本將持續增加和中國的勞工短缺問題更日趨嚴重。因此，本集團透過實施更高程度的半自動化和精益生產以減輕對勞動力的依賴。

本集團深明面對極為動盪和具挑戰性的營商環境。然而，憑藉本集團的經驗，穩健的財務實力和承擔，本集團將努力和審慎向前邁進，迎難以上，以渡過困難境況，為本集團之股東、僱員及業務夥伴創造價值。

流動資金及財務資源

於二零一四年九月三十日，本集團之總資產為18億7,330萬港元（二零一四年三月三十一日：17億2,680萬港元），資金來源包括流動負債7億2,870萬港元（二零一四年三月三十一日：6億200萬港元）、長期負債及遞延稅項6,860萬港元（二零一四年三月三十一日：7,760萬港元）及股東權益10億7,600萬港元（二零一四年三月三十一日：10億4,720萬港元）。

本集團持續保持雄厚及穩健之資產及流動資金狀況。於二零一四年九月三十日，本集團持有現金及銀行存款4億6,950萬港元（二零一四年三月三十一日：5億3,770萬港元）。除為支付特定付款而須以其他貨幣持有之臨時結餘外，大部分存入人民幣及美元短期存款戶口。同日，借貸總額為9,500萬港元（二零一四年三月三十一日：1億1,190萬港元），而資產負債比率（即借貸對股東權益之比率）為8.8%（二零一四年三月三十一日：10.7%）。

本集團繼續對營運資金周期實施嚴格監控。於二零一四年九月三十日，存貨結餘為1億1,490萬港元（二零一四年三月三十一日：1億30萬港元）。於二零一四年九月三十日，應收貿易賬款及應收票據結餘增加至5億5,090萬港元（二零一四年三月三十一日：3億8,020萬港元）。於二零一四年九月三十日，應付貿易賬款及應付票據結餘增加至4億4,980萬港元（二零一四年三月三十一日：3億180萬港元）。

就日常營運所需之營運資金及資本開支而言，資金來源為內部流動現金及備用銀行信貸。截至二零一四年九月三十日止六個月，本集團投資約2,020萬港元（二零一三年：970萬港元）於物業、廠房及機器、模具及工具、設備、電腦系統及其他有形資產，用於擴大及提升現有製造設施。該等投資乃以內部資源及銀行貸款提供資金。本集團之財政狀況穩健，連同備用銀行信貸，定能提供充裕財務資源，應付現有承擔、營運資金需要，並於有需要時，供本集團進一步擴展業務及掌握未來投資商機。

本集團之大部分資產及負債以及業務交易均以港元、美元、人民幣及歐元計值。現時，本集團並無使用對沖活動以對沖外幣風險。然而，本集團會嚴密監察外幣風險，及於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

或然負債

於二零一四年九月三十日，本集團概無任何重大或然負債。

僱員及薪酬政策

本集團現聘用約5,000名僱員。大部分僱員於國內工作。本集團按照僱員之表現、經驗及當前市場水平釐定僱員薪酬，績效花紅則由本集團酌情授出。本集團亦會於達致若干指定目標而視乎個人表現向僱員授予購股權。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將由二零一四年十二月十九日至二零一四年十二月二十三日（首尾兩天包括在內）止期間暫停辦理股份過戶登記手續。

所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零一四年十二月十八日下午四時送達本公司之香港股份過戶登記分處卓佳標準有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東一百八十三號合和中心二十二樓），方符合資格享有上述中期股息。

購買或贖回本公司上市股份

於截至二零一四年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份。

所遵守之企業管治守則

於截至二零一四年九月三十日止六個月內，本公司已應用香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治守則（「企業管治守則」）之原則，並遵守一切適用守則條文，惟下文所述者則除外：

企業管治守則條文第A.4.1條

根據本條守則條文，非執行董事應有指定任期（須予重選）。

現時，三名獨立非執行董事均無指定任期。然而，根據本公司之公司細則之條文，所有獨立非執行董事均須於本公司之股東週年大會上輪值告退及接受重新選舉，而彼等之任期將於彼等到期重選時予以審議。據此，董事會認為其已採取充分措施，以確保本公司之企業管治常規不遜於企業管治守則內所載者。

企業管治守則條文第A.4.2條

根據本條守則條文，每名董事（包括獲指定任期者）均應至少每三年輪值告退一次。

根據本公司之公司細則，三分之一董事須於每年之股東週年大會上輪值告退，以及本公司之主席及／或董事總經理毋須輪值告退，因此偏離企業管治守則條文第A.4.2條之規定。偏離之原因為本公司董事不認為有關董事服務之條款限制屬合適，而輪值告退已授予本公司股東批准董事連任之權利。

企業管治守則條文第A.5.1條

根據本守則條文，公司應設立提名委員會。

現時，本公司並無提名委員會，而董事會將於有需要時物色合適之合資格人士成為董事會之成員。董事會將謹慎考慮候選人之經驗、資格及其他相關因素以決定其是否適合擔任董事職務。所有候選人亦必須符合上市規則第3.08及3.09條所載之標準。將獲委任為獨立非執行董事之候選人亦須符合上市規則第3.13條所載之獨立準則。

企業管治守則條文第A.6.7條

根據本條守則條文，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東週年大會，對本公司股東的意見有公正的了解。

兩名獨立非執行董事為陳孝春博士及盧寵茂教授因有其他公務，並未出席本公司於二零一四年八月二十二日舉行之股東周年大會。

企業管治守則條文第E.1.2條

根據本條守則條文，董事會主席及審核委員會主席應出席股東週年大會。

董事會主席及審核委員會主席並無出席本公司於二零一四年八月二十二日舉行之股東週年大會。除非有未能預料或特殊情況阻止主席出席本公司日後之股東週年大會，否則主席們將盡力出席該等大會。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則，作為董事進行證券交易之行為守則。本公司在作出明確查詢後，已確認全體董事均一直遵守上市規則附錄十所批准之標準守則所載之規定標準。

審閱未經審核之簡明綜合財務報表

審核委員會及會計師已審閱本集團截至二零一四年九月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表。審核委員會現由本公司三名獨立非執行董事組成。

財務資料之刊載

本業績公告登載於香港聯合交易所有限公司之網站 (<http://www.hkex.com.hk>) (「聯交所網站」) 及本公司網站 (<http://www.allan.com.hk>)。

本公司中期報告，包括按上市規則規定須披露的所有資料，將於適當時候在聯交所網站及本公司網站登載以供閱覽及寄予股東。

致謝

本人擬藉此機會謹代表董事會向本集團之僱員、股東及業務聯繫人士對本集團作出之貢獻及支持致以深切之謝意。

承董事會命
亞倫國際集團有限公司
董事總經理
張樹穩

香港，二零一四年十一月二十七日

於本公佈日期，本公司之執行董事為張倫先生（主席）、張樹穩先生（董事總經理）、張麗珍女士、張麗斯女士及張培先生。獨立非執行董事為陳孝春博士、黎雅明先生及盧寵茂教授。